

**VASTE COMMISSIE VOOR  
TAALTOEZICHT**

**BRUSSEL, 29-06-1999**



De heer Theo Kelchtermans  
Vlaams Minister voor Leefmilieu  
en Tewerkstelling  
E. Jacqmainlaan 156, bus 1

1000 BRUSSEL

**Uw brief van**

**Uw kenmerk**

**Ons kenmerk**

**Bijlagen**

**29.360/II/PF**  
**MV/MM**

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 29 april 1999, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de Vlaamse Milieumaatschappij. Deze maatschappij had in het Nederlands geantwoord op een in het Frans gestelde brief van een Franstalige inwoner van Voeren.

De klager voegde bij zijn klacht een afschrift van het voornoemde antwoord.

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordt u wat volgt:

*"De Vlaamse Milieumaatschappij stelde vast dat de heffing bij de particulieren die over een eigen waterwinning beschikken problemen met zich meebracht gezien er geen melding gebeurde.*

*Gezien dit een discriminatie met zich meebracht ten opzichte van de heffingsplichtigen welke aangesloten zijn op het waterleidingnet werd overgegaan tot het verzenden van berichten van heffing van ambtswege.*

*In datum van 5 mei 1997 ontving de heer Demez een Nederlandstalig bericht van heffing van ambtswege.*

*Op zijn verzoek werd hem in datum van 24 oktober 1997 een Franstalig bericht van heffing van ambtswege verstuurd.*

*In datum van 30 oktober 1997 reageerde de heer Demez op dit bericht.*

*Door een administratieve vergissing van een medewerker werd vergeten de Franse taalcode in te voeren waardoor de heer Demez een Nederlandstalig antwoord ontving.*

*In datum van 12 december 1997 werd een Franstalig heffingsbiljet verstuurd.*

*Gezien de heer Demez dit heffingsbiljet ten onrechte ontving werd hem een Franstalige brief en besluit overgemaakt waarin hij vrijgesteld werd van de heffing (waarvan kopie als bijlage).*

*Zoals blijkt uit het voorgaande betreft het hier een menselijke vergissing."*

°

°

Artikel 35 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen heeft betrekking op de diensten van de Vlaamse regering waarvan de werkkring het gehele ambtsgebied van de Gemeenschap of het Gewest bestrijkt. Artikel 36, § 2, van die wet bepaalt dat, met betrekking tot de gemeenten met een speciale taalregeling uit hun ambtsgebied, op de bovenbedoelde diensten de taalregeling van toepassing is die door de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten, voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek, voor de betrekkingen met particulieren en voor het opstellen van akten, getuigschriften, verklaringen en vergunningen.

Artikel 12, 3<sup>e</sup> lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), bepaalt dat, in de taalgrensgemeenten (zoals Voeren), de diensten zich tot de particulieren wenden in die van beide talen – het Nederlands of het Frans – waarvan de betrokkenen zich hebben bediend of het gebruik hebben gevraagd.

In het onderzocht geval blijkt de Franse taalaanhorigheid van de klager de dienst bekend te zijn geweest. De VCT acht de klacht derhalve ontvankelijk en gegrond maar niettemin achterhaald.

De VCT constateert immers dat de brieven die door de VMM – na de bewuste brief – aan de klager werden gericht, in het Frans waren gesteld en dat bij de brief in kwestie duidelijk door de dienst een materiële vergissing werd begaan.

Dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,